出國報告（出國類別：其他）

復興、威航及台灣虎航航空公司曼谷場站設施檢查及中華航空公司桃園-曼谷國際線往返駕駛艙航路查核報告

服務機關：交通部民用航空局
姓名職稱：許正君/約聘人員
廖啟超/約聘人員
出國地區：泰國曼谷
出國期間：104 年 6 月 29 日至 7 月 2 日
報告日期：104 年 8 月 19 日

目　　錄

壹、 目的----------2
貳、 行程摘要----------2
參、 過程----------2
肆、 心得與建議----------7
伍、 附錄----------8

壹、 目的：

為確保國籍航空公司飛航國際航線及在國外場站各項航務與機務作業，持續符合所申請營運項目與本局核准之營運規範，本局依「年度外站及國際線駕駛艙航路檢查派遣計畫」定期實施國籍航空公司飛航國外之場站檢查，且經由對航空公司及委託國外場站代理商之檢查與意見交流，除進一步瞭解其他國家飛安監理制度之標準與特殊作業規範，作為本局相關作業參考外，並確認國籍航空公司國外場站航務與機務作業符合國際民航組織所訂之標準及民用航空有關法規之要求。

貳、 行程摘要

一、 104 年 6 月 29 日中華航空 CI-835 (桃園-泰國曼谷) 國際航線航路查核。

二、 104 年 6 月 30 日至 7 月 1 日復興、威航及台灣虎航泰國曼谷場站及停機線查核。

三、 104 年 7 月 2 日中華航空 CI-834 (泰國曼谷-桃園) 國際航線航路檢查。

參、 過程：

一、 復興航空曼谷 BKK (Suvarnabhumi Airport, 素萬那普) 機場之場站檢查

(一) 參與人員：

1. 民航局參與人員：航務檢查員許正君、適航檢查員廖啟超。
2. 復興航空參與人員：曼谷站代表胡 O 鋒、曼谷站運務員林 O 麗、地服處主任李 O 芳。

(二) 場站作業檢查情況如下：

1. 場站現有 2 名員工，均為當地雇用，負責票務與運務作業。另由 AFS (Asian Flight Service) 派員協助相關作業。
2. 該公司與泰航依據 SGHA 2008 簽署地勤代理合約，泰航負責範圍包括: 運務、裝載、航務、機坪安全、機務作業。
3. 航機加油作業由 BAFS (Bangkok aviation fuel service) 公司執

行；機邊貨物及行李裝載由 Pan Thai Air 協助泰航執行；保全作業由 ISS WORLD 公司執行。

4. 定期航班為每天一班 (GE867 TPE-BKK + GE868 BKK-TPE)。
5. 機場每天都有維修作業，機場公司透過 email 與簡訊方式通知各家航空公司。
6. 機場有噪音與空汙管制，飛機停機時必須關閉 APU，使用地面電源與空調。
7. 公司最新版手冊以網站方式 (http://office.tna.com.tw/) 提供給各外站，為避免網路問題造成無法讀取公司手冊，該站員工將手冊下載至公司筆記型電腦。檢查發現由公司網站下載至筆記型電腦內之部分公司手冊非為最新版。本項缺失經通知後已更正妥。
8. 員工可由公司網站查詢個人訓練紀錄。
9. 機務維護授權簽放作業委由泰航公司執行。泰航持有我國維修廠證書 CAA-RS-024，核可檢定類別含 A320 及 A330 停機線維護。

(三) 執行 A320 B-22312 機 GE867/GE868 停機坪檢查，

1. 檢查各機身及機內各區域情況正常。
2. 該機由授權簽放人員 KITTIPHONG. B 負責過境維護檢查及適航簽放。
3. 有 2 筆 MEL/DD 項目: (1) RA 2 fault，維修人員於 6/30 依據 MEL 34-40-03A cat "C" 放飛。(2) FOOT REST L/H SIDE FO IS BROKEN，維修人員於 6/30 依據 MEL 25-13-02A cat "D" 放飛。
4. 觀察加油及地勤作業正常。

(四) 檢查發現缺失: 該公司有關國內外各機場作業之手冊含場站作業手冊 (Station Operation Manual)、勤務作業手冊 (Ramp service manual)、運務手冊 (Traffic Manual) 等僅有中文版 (無英文版)，不易為國外各代理公司所理解及遵循；為確保各機場作業符合該公司之相關規定，已要求該公司檢視相關作業手冊，並視需求增加英文版本。另由於各機場作業皆有其獨特性，相關手冊內容應包含各機場特性，以利相關

作業人員遵循。本項缺失後續由檢查員追蹤其改善情形。

二、 威航航空曼谷 DMK 機場 (Don Muang Airport, 廊曼機場) 之場站檢查:

(一) 參與人員：

1. 民航局參與人員：航務檢查員許正君、適航檢查員廖啟超。
2. 威航航空參與人員：安全管制室主任陳 O、地面營運部標訓主任王 O 翰。

(二) 場站作業檢查情況如下：

1. 威航公司與泰航依據 SGHA 2008 簽署地勤代理合約有關機務作業 (含維護授權簽放) 部分。泰航持有我國維修廠證書 CAA-RS-024，核可檢定類別含 A320 及 A330 停機線維護，持有威航公司簽放授權之維護人員計有 19 位。
2. 除機務作業委由泰航代理外，其餘作業委由 BAGS 公司統籌。威航公司與 BAGS (Bangkok Airways Ground Services) 公司依據 SGHA 2008 簽署地勤代理合約。BAGS 公司為 IATA Safety Audit for Ground Operations (ISAGO) 認可的地勤代理公司。
3. 泰航與 BAGS 公司皆備有 SMS 手冊 (非威航之 SMS 手冊) 供工作人員使用。
4. 威航公司於該機場並無備用航材，如有航材需求時，將由桃園機場運補至該機場供維修使用。

(三) 執行 A321 B-22608 機 ZV005/ZV006 停機坪檢查，

1. 檢查各機身及機內各區域情況正常。
2. 觀察加油及地勤作業正常。

(四) 檢查發現缺失: 該公司手冊分發係由使用者透過網際網路至復興公司 (威航委託復興公司代管) 網站下載，然復興公司網站僅有中文頁面 (無英文頁面)，致使泰航與 BAGS 公司進入公司網頁時出現亂碼，無法閱讀。本項缺失後續由檢查員追蹤其改善情形。

三、 虎航航空曼谷 DMK 機場 (Don Muang Airport, 廊曼機場) 之場站檢查

(一) 參與人員：

1. 民航局參與人員：航務檢查員許正君、適航檢查員廖啟超。

2. 虎航航空參與人員：機務管理處協理吳 O 平。

(二) 場站作業檢查情況如下：

1. 虎航公司與泰航依據 SGHA 2008 簽署地勤代理合約有關機務作業 (含維護授權簽放) 部分。泰航持有我國維修廠證書 CAA-RS-024，核可檢定類別含 A320 及 A330 停機線維護，持有虎航公司簽放授權之維護人員計有 33 位。
2. 除機務作業委由泰航代理外，其餘作業委由 BAGS 公司統籌。虎航公司與 BAGS (Bangkok Airways Ground Services) 公司依據 SGHA 2008 簽署地勤代理合約。BAGS 公司為 IATA Safety Audit for Ground Operations (ISAGO) 認可的地勤代理公司。
3. 該公司手冊分發係由使用者透過網際網路至虎航公司網站下載，包含 SMM，Emergency Response Planning Manual 等 17 本。為避免網路問題造成無法讀取，BAGS 及泰航將虎航公司手冊下載至公司電腦供作業人員使用，檢查各下載手冊之版期，皆為最新版。
4. 泰航與 BAGS 公司皆備有 SMS 手冊 (非虎航之 SMS 手冊) 供工作人員使用。
5. 虎航公司安全管理事件係透過 SERA (Safety Event Reporting and Analysis) 系統通報，該系統已開放給泰航與 BAGS 公司使用。
6. 虎航公司於該機場並無備用航材，如有航材需求時，將由桃園機場運補至該機場供維修使用。

(三) 執行 B-50003 機 IT508/507 停機坪檢查，

1. 檢查各機身及機內各區域情況正常。
2. 該機由授權簽放人員 VORAPON (ID 4449) 負責過境維護檢查及適航簽放。
3. 觀察加油及地勤作業正常。

四、 國際航線航路作業查核結果摘要：

(一) 執行 6 月 29 日中華航空 CI 835 (桃園-曼谷) 747-400 B-18206 機駕

駛艙及客艙航路查核：

1. 檢查飛機各區域所見情況正常。
2. 檢查客艙區域及緊急裝備管制情況正常。
3. 該航班由 PF 吳 O 東 (ATPL 101975 EXP 2020/5/15)、PM 韋 O 璋 (ATPL 103398 EXP 2019/11/16) 負責飛航，飛航過程中飛機系統正常。
4. 飛航組員依據規定從事飛航操作並遵從航管指示， CRM 良好。
5. 客艙組員配置 史 O 鳳 等 16 名，符合 07-02A 第 188 條規範。
6. 觀察乘客隨身行李控管及處置符合公司標準，空、地勤協調佳。
7. 出口乘客安全簡報執行落實。
8. 抽檢廚房工作區餐車配置、鎖扣固定等符合安全規範。
9. 航程中各項燈號警示、廣播資訊明確清晰。

(二) 執行 7 月 2 日中華航空 CI 834 (曼谷-桃園) 747-400 B-18210 機駕駛艙及客艙航路查核：

1. 檢查飛機各區域所見情況正常。
2. 檢查客艙區域及緊急裝備管制情況正常。
3. 該機在曼谷由機械員 王 O 傑 (A/E 803594 EXP 2016/9/11) 執行過境維護檢查及適航簽放檢查情況正常。
4. 該航班由 PF 吳 O (ATPL 101648 EXP 2016/1/30)、PM TAN GRECIL JANE TSANG (PL 501884 EXP 2018/2/24)、CM3 徐 O 見 (CPL 303580 EXP 2020/5/10) 負責飛航，飛航過程中飛機系統正常。
5. 飛航組員依據規定從事飛航操作並遵從航管指示， CRM 良好。
6. 客艙組員配置 丁 O 琴 等 15 名，符合 07-02A 第 188 條規範。
7. 觀察乘客隨身行李控管及處置符合公司標準，空、地勤協調佳。
8. 出口乘客安全簡報執行落實。
9. 抽檢廚房工作區餐車配置、鎖扣固定等符合安全規範。
10. 航程中各項燈號警示、廣播資訊明確清晰。

肆、 心得與建議：

一、 檢查復興航空公司在 BKK (Suvarnabhumi Airport, 素萬那普機場) 之航機務作業情形，發現該公司有關國內外各機場作業之手冊含場站作業手冊 (Station Operation Manual)、勤務作業手冊 (Ramp service manual)、運務手冊 (Traffic Manual) 等僅有中文版 (無英文版)，不易為國外各代理公司所理解及遵循；為確保各機場作業符合該公司之相關規定，已要求該公司檢視相關作業手冊，並視需求增加英文版本。另由於各機場作業皆有其獨特性，相關手冊內容應包含各機場特性，以利相關作業人員遵循。本項缺失後續由檢查員追蹤其改善情形。

二、 檢查威航航空公司在 DMK (Don Muang Airport, 廊曼機場)之航機務作業情形，發現該公司手冊分發係由使用者透過網際網路至復興公司 (威航委託復興公司代管) 網站下載，然復興公司網站僅有中文頁面 (無英文頁面)，致使泰航與 BAGS 公司進入公司網頁時出現亂碼，無法閱讀。本項缺失後續由檢查員追蹤其改善情形。

三、 虎航航空公司在 DMK (Don Muang Airport, 廊曼機場) 之航機務作業正常，其代理業者之工作態度認真，具有能力及經驗，該航空公司航務及機務維修及委託地勤代理之作業已符合我國民航法規需求。

四、 為確保國籍航空公司飛航國際航線及在國外場站各項航務與機務作業，持續符合所申請營運項目與民航局核准之營運規範, 建議持續編列年度外站及國際線駕駛艙航路檢查派遣計畫預算並據以執行。

伍、 附錄

附件 1. 復興航空於曼谷 BKK 機場 (Suvarnabhumi Airport, 素萬那普機場) 停機線作業情形

附件 2. 威航航空於曼谷 DMK 機場 (Don Muang Airport, 廊曼機場) 停機線作業情形

附件 3. 虎航航空於曼谷 DMK 機場 (Don Muang Airport, 廊曼機場) 停機線作業情形